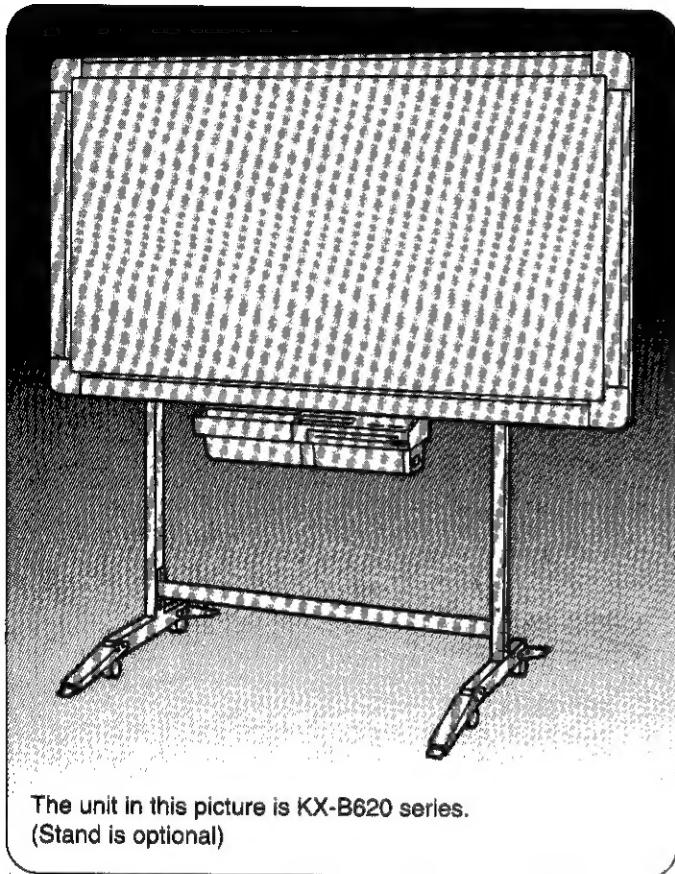


Panasonic

Operating Instructions

Manuel d'utilisation/Bedienungsanleitung
Instrucciones de funcionamiento/Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing



The unit in this picture is KX-B620 series.
(Stand is optional)

Panaboard

Electronic Print Board

Tableau à impression électronique

Elektronische Schreibtafel

Pizarra-impresora electrónica

Lavagna copiatrice elettronica

Elektronisch whiteboard

MODEL NO.

KX-B520A/KX-B520C

KX-B520G/KX-B520H

KX-B520S/KX-B520T

KX-B520U

KX-B620A/KX-B620C

KX-B620G/KX-B620H

KX-B620T/KX-B620U

English

Français

Deutsch

Español

Italiano

Nederlands

Accessories/Accessoires/Zubehör/Accesorios/Accessori/Toebehoren

Copy paper	1	Markers (red, black, blue)	1 each	Eraser	1
Papier de copie	1	Marqueurs (rouge, noir, bleu)	1 de chaque	Effaceur	1
Kopierpapier	1	Farbstifte (rot, schwarz, blau je 1 Stift)		Radierer	1
Papel para copias	1	Rotuladores (rojo, azul y verde)	1 de cada color	Borrador	1
Carta termica	1	Pennarelli (rosso, nero, blu)	1 ciascuno	Cancellino	1
Kopieerpapier	1	Stiften (rood, zwart, blauw)	1 van elk	Bordenwisser	1

- Accessories used for the installation of the electronic print board are listed in the Installation Manual.
- La liste des accessoires, utilisés pour l'installation du tableau à impression électronique, se trouve dans le Manuel d'installation.
- Das Zubehör für die Installation der elektronischen Schreibtafel ist im Installation-Manual aufgeführt.
- Los accesorios para efectuar la instalación de la pizarra-impresora electrónica se indican en el manual de instalación.
- Gli accessori usati per l'installazione della lavagna stampante elettronica sono elencati nel manuale d'installazione.
- Het toebehoren voor de installatie van het elektronische whiteboard staat vermeld in het Installatiehandboek.

Before operating this set, please read these instructions completely.

After reading them, preserve them carefully for future reference.

For warning notices and requirement, see pages 2 and 3.

Pour les notices d'avertissement et les impératifs, voir les pages 2 et 3.

Siehe Seite 2 und 3 für Vorsichtshinweise und Anforderungen an Verbrauchsmaterialien.

Para los avisos y requerimientos, consulte las páginas 2 y 3.

Per le avvertenze e i requisiti, vedere alle pagg. 2 e 3.

Voor waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, zie blz. 2 en 3.

English	4-6, 22
Français	7-9, 22
Deutsch	10-12, 22

Español	13-15, 23
Italiano	16-18, 23
Nederlands	19-21, 23

English

CAUTION:

TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT REMOVE THE COVER OF THIS PRODUCT. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR ANY TYPE OF MOISTURE.

THE SOCKET OUTLET SHALL BE PLACED CLOSE TO THE EQUIPMENT AND SHALL BE EASILY ACCESSIBLE.

Français

Attention:

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas déposer le couvercle de cet appareil. Confier tout travail d'entretien à un personnel de service qualifié.

Avertissement:

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas soumettre cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Deutsch

Achtung:

Zur Verhütung von elektrischem Schlag die Abdeckung dieses Gerätes nicht entfernen. Wartung nur durch qualifiziertes Wartungspersonal.

Warnung:

Zur Verhütung von Feuer dem und elektrischem Schlag dieses Erzeugnis nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.

Das Gerät nur an einer gut zugänglichen Steckdose anschließen!

Español

PRECAUCION:

PARA EVITAR EL RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS NO QUITE LA TAPA DE ESTE APARATO. LAS REPARACIONES DEBEN REALIZARLAS EL PERSONAL TECNICO CUALIFICADO.

AVISO:

PARA EVITAR LLAMAS O DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Italiano

PRECAUZIONE:

PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO. PER QUALSIASI RIPARAZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

ATTENZIONE:

PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

Nederlands

LET OP:

OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG DE BESCHERMING NIET VAN DIT PRODUKT WORDEN VERWIJDERD. LAAT ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN OVER AAN ERKENDE VAKLIEDEN.

WAARSCHUWING:

OM BRAND- OF SCHOKGEVAAR TE VOORKOMEN, MAG DIT PRODUKT NIET AAN REGEN OF VOCHT WORDEN BLOOTGESTELD.

For users in the United Kingdom only

Safety Information

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience. A 5 amp. fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps. and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362. Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse. If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

If the fitted moulded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.

There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp. socket. If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below. If in any doubt please consult a qualified electrician.

WARNING: This appliance must be earthed.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code.

Green-and-Yellow: Earth

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

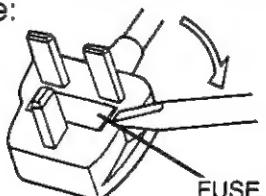
The wire which is colored Green-and-Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the Earth symbol  or coloured Green or Green-and-Yellow.

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured Black.

The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured Red.

How to replace the fuse:

Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.



This apparatus was produced in compliance with BS 800.

For users in the United States Only

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Warning: Any unauthorized changes or modifications to this equipment will void the user's authority to operate.

For users in the Canada only Pour les utilisateurs au Canada

This digital apparatus does not exceed the class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

L'interférence radioélectrique générée par cet appareil numérique de type B ne dépasse pas les limites énoncées dans le règlement sur les perturbations radioélectriques, section appareil numérique, du Ministère des Communications.

Für Benutzer in der BRD

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte genau; Sie werden dadurch schneller alle Möglichkeiten des KX-B520G/KX-B620G nutzen können.

Diese Bescheinigungen sind nur für die Bundesrepublik Deutschland gültig.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

Elektronische Schreibtafel Modell KX-B520G/
KX-B620G wahlweise mit entsprechendem Zubehör

.....
(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der BMPT-Amtsblatt Vfg243/1991 funkentstört ist. Der vorschriftsmäßige Betrieb mancher Geräte (z. B. Meßsender) kann allerdings gewissen Einschränkungen unterliegen. Beachten Sie deshalb die Hinweise in der Bedienungsanleitung.

Dem Bundesamt für Zulassungen in der Telekommunikation wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf die Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Panasonic Deutschland GmbH

.....
Winsbergring 15 22525 Hamburg

.....
(Name und Anschrift des Herstellers/Importeurs)

Der arbeitsplatzbezogene Geräuschemissionswert dieses Gerätes ist ≤ 70 dB (A) nach DIN 45635 Teil 19.

Thank you for purchasing the Panasonic Electronic Print Board.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.
Please ask your dealer regarding assembly and installation.

Precautions

Installation

■ Do not install the unit where:

- it is exposed to direct sunlight, airconditioning outlet,
- near heating equipment,
- the temperature is 10°C (50°F) or lower, or it is subject to sudden temperature change.

■ When using an optional stand, be careful of the following:

- Always lock the stand to prevent fall or shakiness.
- If the stand is difficult to lock or unlock, push the unit lightly to raise the stand, and then lock or unlock.
- When the unit is moved, reset the copy paper to prevent a paper jam.
- If the unit is moved from a cold location to a warm one, condensation may form. So wait for a few minutes before operation.

Handling

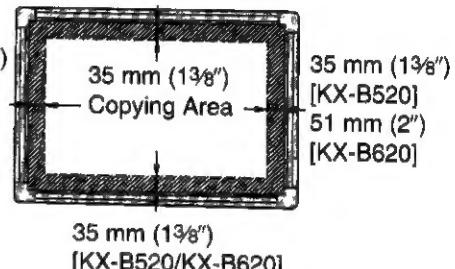
- Do not touch the screen, or erase it while it is being moved.
- Do not leave writing on the screen for long periods of time.

Marker, eraser, and copy paper

- Use only the included or designated marker, eraser and copy paper. (See "Specifications" on p. 22.)
- Store a copy paper roll in a cool, dark, moisture free location.
- Do not store printed copies exposed to direct sunlight or high humidity, or inside vinyl chloride (plastic) files.
- For long-term storage, make another copy with an ordinary paper copier machine.

Film screen

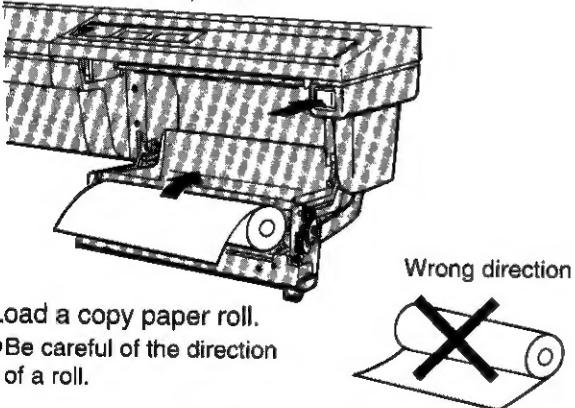
- Write with bold, dark strokes [over 1 mm (1/32")].
- The shaded area are not copied.



Loading a copy paper

1 Press "PUSH OPEN".

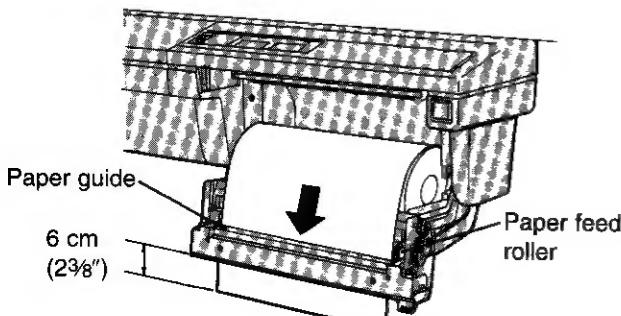
→ Printer door is opened.



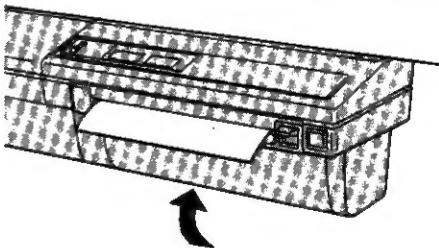
2 Load a copy paper roll.

• Be careful of the direction of a roll.

3 Pass the paper between the feed roller and the paper guide, and into the printer slot then allow it to protrude about 6 cm (2 3/8").



4 Push up the printer door to close it securely.



5 Press down "CUT".

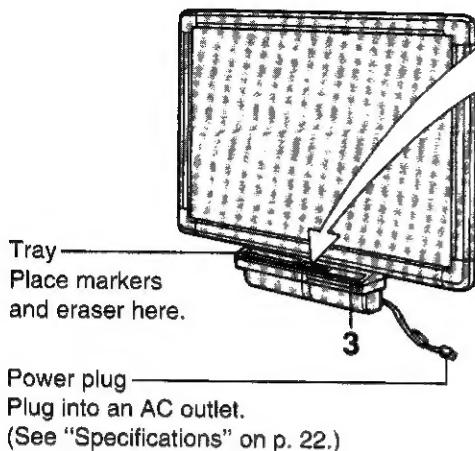
→ The paper is cut off.

■ Load a new roll when:

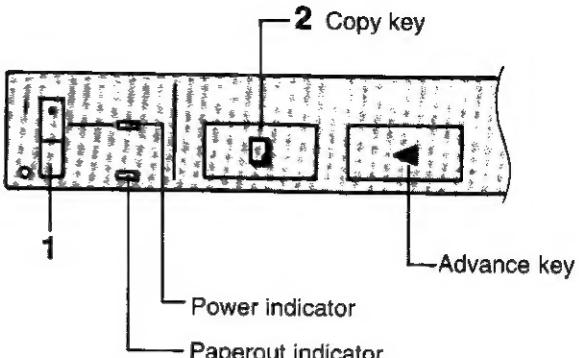
- Red bands becomes visible at the edge of the copy paper.
- The PAPER OUT indicator lights red even after the printer door is closed properly.

Operation (To make copies)

English



Control Panel



1 Press "I" side.

- The unit is turned on and the POWER indicator lights green.
- The screen advances to the left and position itself properly.
- Confirm the PAPER OUT indicator is off.
(If not, refer to "Loading a copy paper".)
- When not in use, be sure to turn the power off.

2 Press "COPY".

- Writing on the screen is copied.

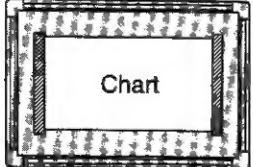
3 Press down "CUT".

- The copy paper is cut off.

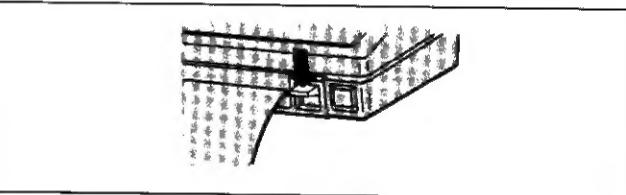
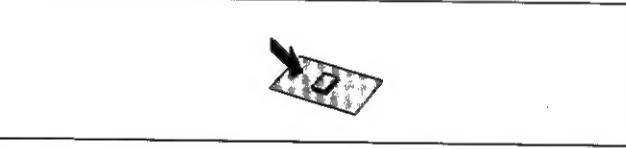
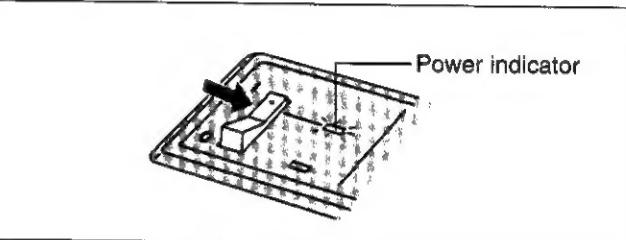
■ When you want a copy of a chart paper

Affix it to the screen with two-sided tape.

Use drafting tape made by 3M® or another tape whose adhesive is not very strong.



- Wrinkles or fold marks may cause black shadows on the copy.



■ When a second copy of the same screen is needed.

Press the ADVANCE key , then press the COPY key again.
When you need more copies, use a normal photocopier.

■ To bring the 2nd screen to the front

Press the ADVANCE key to advance the screen.

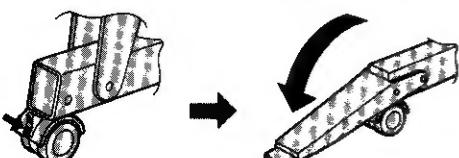
Optional Stand

This unit can be mounted on the wall or placed on the optional stand (KX-B06CS/KX-B06C).

• To fix the unit in place

Lock the caster.

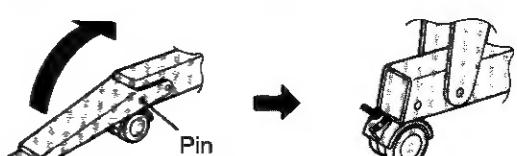
Lower the extension leg.



• When moving the unit

Raise the extension leg by holding down the pin.

Unlock the caster.



Care and cleaning

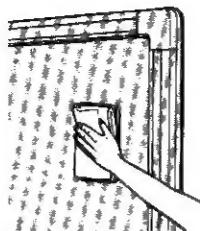
Be sure to turn off the power and unplug the power plug before cleaning.

■ Cleaning the film screen and the unit body

Wipe gently with a soft cloth, dipped in water and wrung out thoroughly.

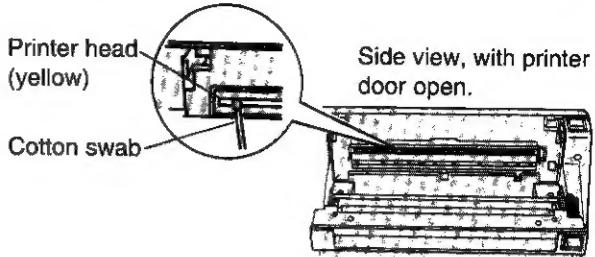
For hard stains, use a small amount of household detergent dissolved in water.

For accidental writing by an oil marker, use a small amount of ethyl alcohol.



■ Cleaning the print head

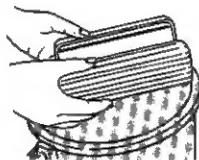
Wipe gently with a cotton swab, dipped in ethyl alcohol.



■ Cleaning the eraser

When the eraser becomes blackened with ink, remove the wiping portion as illustrated below, wash well with household detergent, then dry thoroughly in a shaded area.

Reference:
Both sides can be used.



Notes:

- Never use thinner, benzine or detergent containing abrasives.
- Never wipe the screen with a dry cloth, since this may cause a static electricity.
- Never touch the printer head and its surrounding area with your fingers.

Troubleshooting

Symptom	Cause and remedy
Power won't turn on.	Confirm the power plug is securely connected.
No copy paper emerges after the COPY Key is pressed.	Paper is exhausted. (PAPER OUT indicator lights red.) → Load a new paper. (See p. 4.) Printer door is open. (PAPER OUT indicator lights red.) → Close the door gently until a click is heard. Paper is jammed. → Remove the jammed paper and cut off the wrinkled portion.
Nothing is printed on the paper. Copies are faint or blurred.	Confirm the paper is loaded with the right side on. (See p. 4.) Your writing is too thin or faint. → Write with thicker, darker strokes, or use a new marker. Printer door is slightly open. → Close the door gently until a click is heard.
Poor defined stripes or unwanted lines appear on the copy.	The printer head is dirty. → Open the printer door and wipe the printer head. (See p. 4 and 6.)
Black lines appear on the copy.	The room temperature is 10°C (50°F) or lower. → After raising the temperature, turn the power off and then back on, then recopy.
The screen doesn't advance when the COPY or ADVANCE Key is pressed.	Static electricity is generated when cleaning. → Turn off the power and move the screen gently by hand.
Large amount of ink dust remain on the film screen.	Wipe the screen. (See p. 6.) → After cleaning, turn on the power switch once.